

MARULLO

CARMINA (235 vers)

SCANSION DES VERS 1 A 235

CODAGE

des PARTICULARITES de SCANSION

I = vers incomplet
 B-x = abrègement syllabe 'x'
 L-x = allongement syllabe 'x'
 H-x = hiatus syllabe 'x'
 HY = vers hypermètre
 S = vers spondaïque
 Sy-x = synérèse syllabe 'x'
 D-x = diérèse syllabe 'x'
 AP-x = aphérèse syllabe 'x'

des COUPES POSSIBLES ('**' = marqueur début)

P = penthémimère
 3a = triple a
 3b = triple b
 To3H = trochaïque-hephtémimère
 TiTo3 = trihémimère-trochaïque
 To2H = trochée second-hephtémimère
 TiH = trihémimère-hephtémimère
 Troch3 = coupe au trochée 3ème
 H = hephtémimère
 Pe = penthémimère sur élision
 pB = ponctuation bucolique
 Ti = trihémimère seule ?
 ef3 = coupe avant élision faite (3ème pied) ?
 ef4 = coupe avant élision faite (4ème pied) ??
 ApLgProl = coupe après lère longue prolongée

N.B. '**/' (ou rien) = pas de coupe

'**//Ti' = pas de coupe ; c. trihémimère écartée

Les difficultés rencontrées dans la scansion de ce petit texte semblent indiquer qu'il s'agit souvent de pièces inabouties. Cela est particulièrement visible dans la pièce « héroïque » (carmen 18, écrit en hexamètres dactyliques). Nous avons fait les corrections qui paraissaient raisonnables ; dans les cas les plus ardues, nous signalons le segment problématique.

AD FRANCISCUM DIANAM VIRUM ELOQUENTISSIMUM, MABILIIUS POETA

C_1 v.1 Nēscio u|trūm fue|rīt / mihi |grātius |ān tuus |īn mē, (**/P/Ti)
 (HEXAMETRE DACTYLIQUE)
 v.2 qui mihi |nōn pār|vūs / |ēsse vi|detur ā|mōr, (L-6**/ApLgProl)
 (PENTAMETRE DACTYLIQUE)
 †(DISTIQUE ELEGIAQUE)
 v.3 ān tuā, |quaē Clari|i / redō|lērē po|ēmata |vātis, (**/P/Ti)
 (HEXAMETRE DACTYLIQUE)
 v.4 Mūsā, nec |ōrphē|aē / |cēdere |visā ly|raē. (**/ApLgProl)
 (HEXAMETRE DACTYLIQUE)

- v.5 Certe ū|trūmq̄e fa|cīt / meli|ōrēs |inter a|mīcōs **/P
 v.6 ūt, Frān|cīscē, nō|vūm / |mē nume|rārē que|ās. **/ApLgProl
- C_2 v.1 Cūm mē|cūm, Prīn|cēps, / tuā, |splēndide, |gēsta re|vōlvō, (HEXAMETRE DACTYLIQUE) **/P/Ti
 v.2 ōbstupet |ēt canē|rē / |tē meā |mūsa ti|mēt ; (PENTAMETRE DACTYLIQUE) /L-7**/ApLgProl
 †(DISTIQUE ELEGIAQUE)
 v.3 quūm rūr|sūs vide|ō / quām |miti |suscipis |ōrē **/P/Ti
 v.4 qui tē |saēpe adē|unt, / |nōstrā Tha|llīa ca|pīt, **/ApLgProl
 v.5 nōn tamen |undē pe|tām / pri|mōrdia |nōsco, tot |armīs, **/P
 v.6 tōt tibi |dīviti|aē, / |dīcta vel |acta to|gā. **/ApLgProl
- C_3 v.1 Jūrē tu|ās aē|dēs / quī|cūmq̄e, Fe|dericē, |cērnīt (HEXAMETRE DACTYLIQUE) **/P/Ti
 v.2 ōbstupet |ēt dī|cīt / |"Nōn domus |īsta, sed |ūrbs" ; (PENTAMETRE DACTYLIQUE) **/ApLgProl
 †(DISTIQUE ELEGIAQUE)
 v.3 tōt loca |dēspe|tānt / Mā|nēs, tōt in |aēthera |sūrgunt, **/P/H
 v.4 rēgia |quaē dī|tīs / |pōssit et |ēsse Jo|vis. **/ApLgProl
- C_4 v.1 Cūm tibi |dōnās|sēt / suā |munera |Pāllas, "A|lūmnōs (HEXAMETRE DACTYLIQUE) **/P
 v.2 cōmmē|dō, "dī|xīt, / |"dūx, tibi, |clārē, me|ōs". (PENTAMETRE DACTYLIQUE) **/ApLgProl
 †(DISTIQUE ELEGIAQUE)
 v.3 Hī tua |dūm tūr|mās / hōs|tilēs |ipse do|mabīs **/P/Ti
 v.4 |invic|toquē fre|mēs / |rōbore, |gēsta ca|nēt. **/ApLgProl
 v.5 Pāx erit : |hī refe|rēt / quān|tō rē|gia omnia |jūrē, /SY-11**/P/TiH/H/Ti
 v.6 deērit et |haēc nūl|lō / |tēmporē |tūrba ti|bī. **/ApLgProl
 v.7 Ō prīn|cēps tō|tūs / dīg|nīssime |quē colat |ōrbīs, **/P/Ti
 v.8 nōn tū |frūstrā|rī / |pāssus es |ōra de|aē **/ApLgProl
 v.9 vōtaquē |doctō|rūm ; / nām |tēmpēs|tātē quis |īstā **/P
 v.10 |auxili|a ingeni|is / |uberi|ōra tu|līt ? **/ApLgProl
 v.11 Quīs tē |cōndīg|nō / cēlē|brābīt |cārminē |vatēs ? **/P

- v.12 Bāptis|ta, ānguige|rāē / |glōriā |magna dō|mūs, **/ApLgProl
 v.13 nūllā tu|i sē|xūs / tē |mātrō|nalibus |āquāt **/P/Ti
 v.14 laudibus |ēt pau|cī / |Palladis |arte vi|rī. **/ApLgProl
 v.15 Quōd sō|lūm deē|rāt, / fue|rāt quō |digna ma|rītō **/P/TiH/H/Ti
 v.16 jūngeris |ēt nūm|quām / |tām fuit |āqua Ve|nūs, **/ApLgProl
 v.17 fēlix |quāē vol|bis / ād|luxit |stella ju|vare ; **/P/Ti
 v.18 omnibus |est nī|sā / |viribus |illa du|ae **/ApLgProl
 v.19 ut foret |unā dō|mūs, / quām |gēns ex|tōlleret |omnis **/P/To2H/H
 v.20 līnguaque |quām pōs|set / |nulla prō|bare sa|tis. **/ApLgProl
- C_5 v.1 Quīs tē |dum pug|nas, / |in|victē Fe|derice, |Martem (HEXAMETRE DACTYLIQUE) **/P/Ti
 v.2 nōn pūtet |aut cui |Mars / |cēdere |pōssit a|trōx ? (PENTAMETRE DACTYLIQUE) **/ApLgProl
 †(DISTIQUE ELEGIAQUE)
 v.3 Idēm |dēposi|tis / mī|rūm est quām |mītis es |ārmis, /AP-9**/P/H
 v.4 nēc faci|lē est nōs|cī / |Martē to|gāne pri|or. /AP-5**/ApLgProl
- C_6 v.1 Ō mē |feli|cēm, / tua |si, cele|berrime |Princeps, (HEXAMETRE DACTYLIQUE) **/P/H
 v.2 cārmīne |gēstā que|ām / |pēpētū|āre me|ō, (PENTAMETRE DACTYLIQUE) **/ApLgProl
 †(DISTIQUE ELEGIAQUE)
 v.3 nōmēn et |ā vi|lī / nōs|trūm sē|ponere |turbā **/P/TiH/H/Ti
 v.4 cūmque tu|ā lau|dēm / |jūngere |laudē me|ām : **/ApLgProl
 v.5 nōn ego |malūe|rīm / vigi|lī sēr|vātā dra|cōnē **/P/H
 v.6 vēllera |nēc Croē|sī / |diviti|asve Mi|dae. **/ApLgProl
- C_7 v.1 Omnia |cūm vēn|tī / dām|nōsaque |grāndo pa|rarent (HEXAMETRE DACTYLIQUE) **/P/Ti
 v.2 vērtere, |nūbe pō|lōs / |imbre tē|gente sō|lūm, (PENTAMETRE DACTYLIQUE) **/ApLgProl

- ‡(DISTIQUE ELEGIAQUE)
**/P
- v.3 prō sege|te ālmā Ce|rēs / prō |vitē ge|mēbat I|acchūs
**/ApLgProl
- v.4 prōque su|ā trīs|tīs / |ārbore |Pāllas e|rāt,
**/P/TiH/H/Ti
- v.5 tē, prīn|cēps, popu|lī / plūs|quām tuā |dāmnā mo|vēbānt
**/ApLgProl
- v.6 quaēre|basque pi|ā / |flectere |voce Jo|vem.
/SY-14**/P/Ti
- v.7 Quīs cre|dāt quōd |nōn / cōn|cēsserat |ēt tribus |ēt diīs,
**/ApLgProl
- v.8 ērubu|it meri|tīs / |illē ne|gāre tu|īs,
**/P/TiH/H/Ti
- v.9 prōque da|tīs ino|pūm / tūr|baē cū|tuque sa|crōrum
**/ApLgProl
- v.10 ēxpul|sā redi|it / |cāndida |nōctē di|ēs ?
**/P/TiH/H/Ti
- v.11 Nūc ali|quīs dubi|tēt / quām |sit, tē |prīncipe, |fēlix
**/ApLgProl
- v.12 quūm tuā, |dūx, piē|tās / |āuferat |ārma Jo|vi ?
- /SY-15**/P/Ti
- C_8 v.1 Ingemit |ad Mū|sās / sibi |Mūtius |ōtia |deesse (HEXAMETRE DACTYLIQUE)
**/ApLgProl
- v.2 lībera, |quūm lū|cēm / |tē sciat |esse du|cum. (PENTAMETRE DACTYLIQUE)
- ‡(DISTIQUE ELEGIAQUE)
**/P/TiH/H/Ti
- v.3 Nōvit e|nīm quān|tūm, / prīn|cēps cele|berrime, |laūdis
**/ApLgProl
- v.4 sī tua |cāntā|rīt / |gēsta, pā|rare que|at.
**/P/Ti
- v.5 Extē|nis soli|tūs / sēg|nīque fa|vēre po|pello
**/ApLgProl
- v.6 vīrtu|tūm cupi|dīs, / |quaeso, tu|isque fa|vē.
**/P
- v.7 Tū rese|rare va|lēs / Heli|cōna ēt |claudere |vatī,
**/ApLgProl
- v.8 fāc, precor, |ēxstīn|guī / |pōssit ut |āmplā si|tīs
/H-2/B-2**/P/TiH/H/Ti
- v.9 vėl quae a|mat studi|ūm / vėl |quae te ēx|tollere |quaerit :
**/ApLgProl
- v.10 ille tu|ā, Prīn|cēps / |inclite, |dignus o|pē.
- **/3a/TiH/To3H/TiTo3/H/Troch3/Ti
- C_9 v.1 Cūm citha|raē / vō|cisque / so|nō / peri|tura tri|umphos (HEXAMETRE DACTYLIQUE)
/AP-4**/ApLgProl
- v.2 īndīg|nā est, Prīn|cēps, / |laūs cele|brare tu|os, (PENTAMETRE DACTYLIQUE)
- ‡(DISTIQUE ELEGIAQUE)
**/P/Ti/ef3
- v.3 vilia |sic Cō|dri ēt / Ther|site |facta ca|nantur :
**/ApLgProl
- v.4 at tua |pēpetu|ūm / |prōmeru|ere de|cūs.

C_10	v.1	Ūt mōr tālē gē nūs / pōst nūbīlā lōngā cō rūscī (HEXAMETRE DACTYLIQUE)	**/P
	v.2	rēddītā lāētā tūr / cūm videt ōrā de ī, (PENTAMETRE DACTYLIQUE)	**/ApLgProl
		‡(DISTIQUE ELEGIAQUE)	
	v.3	sīc gau dēt, ō lūx / aē tērnā, Fe dēricē, gētīs	**/P/Ti
	v.4	Mōntefel traē, popu lī, / tē rede ūnte, tu ī.	**/ApLgProl

Le texte numérisé donne de ce nom, qui désigne Federico Montefeltro, duc d'Urbino (1422-1482), des formes variables et problématiques : C_10 v.3-4 « gentis **Monteferetrae** », nom qui renvoie à une place forte antique située dans les Apennins et dont, peut-être, on faisait venir le nom du condottiere, mais qui fait un pentamètre de 15 syllabes, ce qui est impossible ; C_11 v.1 donne « **Monteferetri...Principis** » qui rend le vers inscandable (une syllabe excédentaire) ; C_14 v.1 « Princeps **Montefeltrius** », ce qui semble être le radical correct des trois formes, mais avec une prosodie complètement différente dans cette troisième occurrence (voir aussi C_18 v.2)... Nous avons choisi d'unifier les formes en leur donnant à toutes le radical du nom italien, en admettant ses variations prosodiques, très habituelles, pour les noms propres, chez les auteurs de cette époque..

C_11	v.1	Mōntefel trī spēc tās / dūm Prīncipīs ārmā, vi ātōr, (HEXAMETRE DACTYLIQUE)	**/P/Ti
	v.2	nē tibi sīt grave sī / tēpora parva te ris, (PENTAMETRE DACTYLIQUE)	**/ApLgProl
		‡(DISTIQUE ELEGIAQUE)	
	v.3	saēpius ē caē lō, / sō lum haēc ut dīgnā vi dētūr,	**/P/TiH/H/Ti/ef4
	v.4	dēscēn dīt Pāl lās / mīliti aēque de ūs :	**/ApLgProl
	v.5	fērtē pro cūl grēs sūs, / vetē rūm vē xillā Qui rītūm,	**/P/TiH/H/Ti
	v.6	Mōntefer trī volu crēm / mē juvat esse du cis ;	**/ApLgProl
	v.7	Rōmām saēpē fu rōr / cī vilis in ārmā cō lēgīt,	**/P
	v.8	bēllā mē ūs Prīn cēps / nōn nisi jūstā mo vēt.	**/ApLgProl

C_12	v.1	Mīllē du cēs strā vīt / tuā dēxtrā, Fe dēricē ; claustrā (HEXAMETRE DACTYLIQUE)	**/P/Ti
	v.2	cūr in dīgnē tūr / tām spati ōsā fe raē ? (PENTAMETRE DACTYLIQUE)	**/ApLgProl
		‡(DISTIQUE ELEGIAQUE)	
	v.3	Crēde mi hī, domi num / nō rūnt sēr vīreque gaudent,	**/P/TiH/H/Ti
	v.4	nūllaque, sī lice āt, / līnquerē vinclā ve līt.	**/ApLgProl

C_13	v.1	Vēnā tōr, prohi bē / nīmi ūm saē vīrē Mo lōssōs (HEXAMETRE DACTYLIQUE)	**/P/TiH/H/Ti
------	-----	--	---------------

- v.11 sic ego |plūs cruci|ōr / quia |quās vi|cīna ce|lēbrānt **/P/TiH/H/Ti
 v.12 tōt loca, |mūsā|rum hīc / |nullus a|mōre ca|lēt **/ApLgProl
 v.13 nec tibi |causā fu|it / rigi|dī tam |justā do|lōrīs, **/P/To2H/H
 v.14 nēglege|rēt vēr|sus / |cūm Geta, |Nāso, tu|ōs ; **/ApLgProl
 v.15 nām Scythia|cōs nēs|cīt / fī|nēs habi|tāre Mi|nervā **/P/TiH/H/Ti
 v.16 nōsceret |<ut> dōc|tōs / |disceret |atque vi|rōs ? ← **/B-3**/ApLgProl
 v.17 Ah ! quoti|ēns cala|mūs / tēm|ptāntī |scribere, |Prīncēps, **/P/Ti
 v.18 dēcidit |atque ani|mūs / |"Quis leget |īsta", rē|fērt. **/ApLgProl
 v.19 Cōge, in|quīt, mēn|tēm ; / nihil |est lau|dābile |prōrsūs **/P/TiH/H/Ti
 v.20 mēntē quod |īnvī|tā / |nōstrā Tha|līa fa|cīt. **/ApLgProl
 v.21 Dēs igi|tūr, quae|sō, / veni|ām, cele|bērrime |Prīncēps, **/P/TiH/H/Ti
 v.22 sī tē |nōn ade|unt / |cārmina |saepe me|ā. **/ApLgProl
 v.23 Atque ubi |lēctō|rēs / mūl|tī tuā |gēstā tu|umquē **/P/H
 v.24 saepe pro|bent vā|tēm, / |mē, precor, |īre si|nās. ← **/S**/ApLgProl
 v.25 Pērlōn|gō / nume|rābimus |ōrdine |laudes |rērūm **/Ti
 v.26 quās pāx, |quās, Prīn|cēps, / |bella de|dere ti|bī. **/ApLgProl
 v.27 Ō ego |tūnc meri|tīs / aē|quare po|emata |pōssim, /H-1**/P/Ti
 v.28 Aoni|dūm cē|det / |dōcta ca|tērvā mi|hī. **/ApLgProl
 v.29 Haec quis e|nīm meri|tō, / sī|ve haec seu |saēcula |prīscā **/P/TiH/H/Ti/ef4
 v.30 īnspicit, |huic pāl|mīs / |aēquie|randus e|rīt ? **/ApLgProl
 v.31 Vicit A|rīmine|ī / tūr|mās ducis |atque Sa|bellōs **/P/H
 v.32 ēt Sō|ram ēt Mār|sōs / |nec Cole|ōna mi|nūs **/ApLgProl
 v.33 et Pici|nīne, tu|ās, / Mala|tēstā |magne, cō|hōrtēs **/P
 v.34 ēt Phā|num ēt cui |nōn / |nōmen i|nane fu|it. **/ApLgProl
 v.35 Idem ut |pārē|rēt / rati|ōnibus, |īra cō|ēgīt **/P
 v.36 dēque om|nī viti|ō / |clāra tro|paea tu|lit. **/ApLgProl
 v.37 Quō feror ? |Haec ali|bī / lōn|gō cele|brānda la|bōrē, **/P/TiH/H/Ti
 v.38 sī supe|rīs, sī, |dūx, / |hōc tibi, |summe, pla|cēt. **/ApLgProl

Le texte donne ici :
 « nosceret ubi doctos »
 soit une séquence
 prosodique : _ _ _
 impossible dans un
 pentamètre. Notre
 correction a le mérite de
 rendre le vers scandable
 sans nuire à la syntaxe.

Le texte donne « Illic perlongo »,
 ce qui fait un hexamètre dactylique
 de sept pieds ! La suppression du
 « Illic » initial est la solution
 pour rétablir la métrique sans trop
 altérer le sens du vers.

- v.2 hūc ades, |ārmige|rī /|glōria |magna cho|rī, (PENTAMETRE DACTYLIQUE)
 **/ApLgPro1
 †(DISTIQUE ELEGIAQUE)
- v.3 hōc quia |praepeti|būs / sēm|pēr, dūx |īnclite, |pēnnis
 **/P/H
 **/ApLgPro1
- v.4 īndomi|tī Mār|tīs /|fērvīdus |āma ge|rīs.
 **/P/TiH/H/Ti
- v.5 Excē|sās habē|āt / quām|quām lēo |pectore |vīrēs,
 **/ApLgPro1
- v.6 tē sine |quod pōs|sit /|nōn potu|isse pu|tāt ;
 /AP-10**/P
- v.7 hāctenus |hōstī|lēs / si |quāndō est |pāssa fu|rōrēs
 **/ApLgPro1
- v.8 nōn ali|undē si|bī /|Tūscia |sēntit o|pēm.
 **/P/TiH/H/Ti
- v.9 Pēlle igi|tūr nōs|trī / popu|lī, Fedē|ricē, ti|mōrēm,
 **/ApLgPro1
- v.10 hōstis et |ād mūrōs /|pandē per |ārcta vi|ās ;
 **/P/To2H/H
- v.11 tē tuā |pālma ma|nēt, / quā|lēm Cār|thāgine |victā
 **/ApLgPro1
- v.12 tērque re|bellān|tī /|rētūlit |ille su|ām,
 **/P/TiH/H/Ti
- v.13 aut quā|lēm for|tī / pepē|rīt fērā |Crētā Me|tello
 **/ApLgPro1
- v.14 aut quā|lem Ōdrysi|ō /|Cālvus ab |ōrbe tu|līt.
 **/P/pB
- v.15 Eia, age, |rumpē vi|ās / ād |moēniā : |pērfidā |durum
 **/ApLgPro1
- v.16 colla ge|nūs pri|mō /|sub juga |Marte da|bit,
 **/P
- v.17 nec tē |dētine|āt / quōd |rūstica |tēcta su|pērbē
 **/ApLgPro1
- v.18 īnsidi|ant tetri|cō /|nōn habi|tānda ju|gō
 **/P/To2H/H
- v.19 cūm Bēl|lōnā tu|ās / aci|ēs furi|būnda per |hōstēs
 **/ApLgPro1
- v.20 explicat |alta vi|rīs /|fortibus |ūna fa|cis
 **/P
- v.21 ense Flu|ēntī|nīs / haēc |sōla re|pāgula |solvēs
 **/ApLgPro1
- v.22 īnvia |quāe nōs|trī /|tērga le|ōnis ha|bēt.
 **/P/H
- v.23 Haēc tibi āb |Ālbā|nīs, / crē|dō, dē|ductā se|cūnda
 **/ApLgPro1
- v.24 plēbs erit : |intrepī|dās /|mōx, rogo, |tolle mo|rās.

- C_18 v.1 Mārs ades |hūc, cani|mūs / juve|num praē|conia, |fūlmēn (HEXAMETRE DACTYLIQUE)
 **/P/TiH/H/Ti
 /Sy-11**/P
- v.2 hōc tibi |bēllige|rūm / Mōn|tēfeltrius |educat |hērōs :
 /B-2/L-1**/P/Ti
- v.3 vidētis : |hōs hās|tīs / cōn|currere |nullus a|lūmnōs
 **/P
- v.4 ābneget, |ēsse tu|ōs, / dūx |īnvic|tissime, |dicēs.
 **/P/Ti
- v.5 Sēd veni|ant aū|sīs / meli|ōrēs |fortibus |ānnī

v.6	hīs il lum / velit āstrife rā / sī sēde po tīrī.	**/TiH/3b/H/Ti	
v.7	Militi bus crē dam / dē pellere pōsse to nāntem	**/P/Ti	Le texte donne, pour ce vers, « ... astri sera ... », qui est inscandable et n'a pas de sens. Nous pensons qu'il faut lire « astrifera ... sede ».
v.8	tū licet ārmipo tēns / deus hōstes ēt tua sūrgat	**/P	
v.9	quāta in tērrige nās / fue rāt Bel lōna gi gāntēs,	**/P/H	
v.10	sēd quōd fōrmī dēs, / dī vum fōr tīssime, nōn ēst ;	**/P/H	
v.11	nām geni tum Anchi sā / pie tate Fel dericus aēquāt	**/P	
v.12	jāmque di ēs adē rāt / quae cērtā toribus āmplā	**/P/Ti	
v.13	praemia pone bāt. / Stimu lāt fērus ōmnia Māvōrs	**/P/H	
v.14	pēctora : nēc preti ō / deco rīs, sed a mōre mo ventur.	**/P/TiH/H/Ti	
v.15	Ārma du cēm pōs cunt / et e quōs sine vīribus ānnī	**/P/3a/TiH/To3H/TiTo3/H/Troch3/Ti	
v.16	ēt homo tām puer ēst / velit hāc quī laudē ca rērē.	/L-1 **/P/3b/TiH/H/Ti	
v.17	Quīs tibi tunc ani mūs / quum tōt fēr vērē te nellā	**/P/TiH/H/Ti	
v.18	ārmō rūm studi ō, / cēle berrime, pēctora, prīnceps,	**/P/Ti	
v.19	tānta ēx spēctā rēs / probi tātis signa fu turae	**/P	
v.20	sicut ad Elē um / cēr tamen i turus e quōrum	**/P	
v.21	mājō rūmque pē tit / jū bas at que ōnat ha benīs	/L-7**/P/To2H/H	
v.22	hās tān tās ? Rō būr / quīs nōndum praebuit aētās	**/P/Ti	
v.23	ēxsul tānt / cupi untque / pa rī / sū dare la bōrē.	**/3a/TiH/To3H/TiTo3/H/Troch3/Ti	
v.24	Ille, ān nī spōn dēt / cui praemia multa fu turi,	**/P/Ti	
v.25	laētā tūr / plau suque ani mōs / repri mitque pro batque	**/TiH/Pe/H/Ti	
v.26	dūx, ita suffici unt / quīs nōndum rōbora, mūlcēt	**/P	
v.27	cōrdā nō vūmque se quēns / cēr tamen spondet in aevum.	**/P	
v.28	Āst ali i prope rānt tēr sō vīn cere	/I	
v.29	cōrpora, stānt / niti do intēx tae / super ārma la cērnāe	**/TiH/H/Ti/ef3	
v.30	ārgēn to et gemi nā / Phoē beos vīncere lūcē	**/P/Ti	
v.31	nītun tūr, radi ōs / phale rīs au roque co rūsci.	**/P/TiH/H/Ti	
v.32	Stāre lo cō neque unt / supe rāntque rē pāgulā saltū	**/P/Ti	
v.33	quādrupe dēs : / equi tatum ani mōs / au xisse pu tāres.	**/TiH/Pe/H/Ti	
v.34	Hīc tamen ante ali ō / radi antibus emicat ārmīs,	**/P	
v.35	māgnani mō simi lis / vīr tute et i magine patrī,	**/P/Ti	
v.36	Cāstora que ēxcē llēns / equi tāndi Ān tonius artē ;	**/P	

- v.37 huic soni|pēs nūnc |hōc / gŷ|rō nūnc |flēctitur |illō
**/P/3b/TiH/H/Ti
- v.38 tōtaque |vix lā|tō / viā |sufficit |aēquore |solī.
**/P/Ti
- v.39 Quis mihi |nūnc supe|rūm / memo|rēt quot |membra quot |artūs
**/P/TiH/H/Ti
- v.40 illa se|quēnsque di|ēs / et |tērtia |frāgere |vidit ?
**/P
- v.41 Impri|mīs / quae|cūmque / su|ō / spoli|atur ho|nōre
**/3a/TiH/To3H/TiTo3/H/Troch3/Ti
- v.42 cāssis |fōrte si|bī / gemitūs haec |dāma tul|erunt.
**/P/To2H/H
- v.43 Gēti|lēs, galē|am / deco|rāte Cu|pidine |pulchrō,
**/P/Ti
- v.44 pulchrior |ipse ta|mēn, / vē|rūs pu|tānde Di|onēs
/L-10**/P/To2H/H
- v.45 filiū, |accipi|ās / phare|tram si |nūdus et |ālas.
**/P/H
- v.46 Continu|ō tēl|lūs / pedi|būs cōn|cūssa fe|rārūm
**/P/TiH/H/Ti
- v.47 īngemit |hāstā|rūmque / fra|gōribus |intonat |aēther
**/Troch3
- v.48 dētegit |hic umē|rōs : / galē|am illē re|cludit et |altūs
**/P/Ti/ef4
- v.49 ad cae|lūm chali|bēm / pēr|fractō |decutit |ōrē.
**/P/Ti
- v.50 Frōns ali|īs ali|ūs / tepi|dō genā |sparsa cru|ōrē,
**/P/TiH/H/Ti
- v.51 hic rapi|dō / resu|pinus / e|quo atque ob|litus ha|bēnaē
**/TiTo3/Troch3/Ti/ef4
- v.52 fertur et |attoni|tus / sē|sē cōn|currere |horrēt,
/H-13**/P/H
- v.53 illē pe|dēs ēf|fert / et |tāngit |vērtice |clunēs
**/P/Ti
- v.54 quādrupe|dis / rue|rētque / frē|quēns / nī |tūrba te|nerēt.
**/3a/TiH/To3H/TiTo3/H/Troch3/Ti
- v.55 Jām thō|rax cre|brō / lō|rīcaque |deficit |ictū
**/P/Ti
- v.56 jām capi|tis tēg|mēn / jūn|cturis |ūndique |fractīs
**/P/Ti
- v.57 lāssā|tur / soci|ōsque / vi|dēt / mā|jōre fe|nēstrā.
**/3a/TiH/To3H/TiTo3/H/Troch3/Ti
- v.58 Fit modus |optā|tō / vi|cinā |noctē la|bōrī,
**/P
- v.59 exui|tūrque gra|vī / fōr|mōsus |casside |vultūs.
**/P/To2H/H
- v.60 Tāntum ē|gisse ge|nās / lē|vēs mī|rāmur et |illā
**/P
- v.61 crēdere |vidē|runt / quō |lumina |nōstra ne|quimūs,
**/P
- v.62 hic tua |praēcipu|ē / cor|nix ani|mose pro|bastī
**/P/H
- v.63 rōbora, |jūre da|rē / cui |praemia |nemo ne|gavit.
/L-7**/P

Le mot « putande » fait problème : ce vocatif de 'putandus' est à exclure. Le sens étant assez clair ('vrai fils de Vénus', la correction 'patente / manifestement' serait tentante, mais nécessiterait aussi un allongement de la première syllabe du mot.

